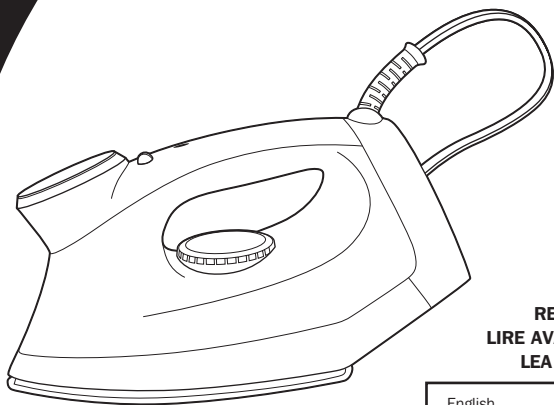


**Proctor Silex**

Iron  
Fer à repasser  
Plancha



**READ BEFORE USE  
LIRE AVANT UTILISATION  
LEA ANTES DE USAR**

English..... 2

USA: 1-800-851-8900

[www.proctorsilex.com](http://www.proctorsilex.com)

Français..... 9

Canada : 1-800-267-2826

[www.proctorsilex.ca](http://www.proctorsilex.ca)

Español ..... 17

México: 01 800 71 16 100

[www.proctorsilex.com.mx](http://www.proctorsilex.com.mx)

**Le invitamos a leer cuidadosamente  
este instructivo antes de usar su  
aparato.**

**840235702**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

## **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING**

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Only use an iron for its intended use.
5. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
6. Always turn the iron to OFF (O) before plugging or unplugging the iron from the electrical outlet. Never pull on the cord to disconnect the iron from the electrical outlet; instead, grasp the plug and pull on the plug to disconnect the iron.
7. Do not let the cord touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting the iron away. Loop cord loosely around iron for storing.
8. Always disconnect the iron from the electrical outlet before filling the iron with water, emptying the water from the iron, and when the iron is not in use.
9. Do not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damaged or there are visible signs of damage or it is leaking. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly.
10. The iron must be used and rested on a stable surface.
11. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.

12. Do not leave the iron unattended while the iron is connected or on an ironing board.
13. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down—there might be hot water in the reservoir.
14. To avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high-wattage appliance.
15. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

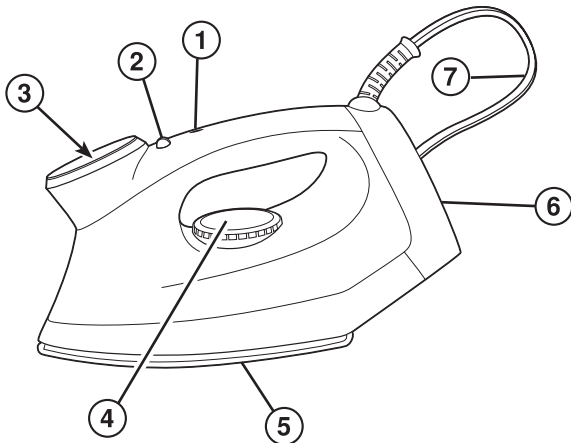
### Other Consumer Safety Information

**This product is intended for household use only.**

**WARNING!** Shock Hazard: This appliance has a polarized plug (one wide blade) that reduces the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.


- Use the iron on an ironing board. Ironing on any other surface may damage that surface.
- Do not iron or vertical-steam clothes that are being worn.
- Do not use vertical steam in the direction of people or pets.
- During first use of the iron, it may appear to smoke. This will stop and does not indicate a defect or hazard.
- Many irons spit or sputter during the first few uses with tap water. This happens as the steam chamber becomes conditioned. This will stop after a few uses.
- To clean steam vents before first use, prepare iron for steam ironing and then iron over an old cloth for a few minutes while letting the iron steam.

## Parts and Features




- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <b>1. Auto Shutoff Reset Button or Power ON Light</b> | <b>4. Temperature Control Dial</b> |
| <b>2. Adjustable Steam Switch</b>                     | <b>5. Soleplate</b>                |
| <b>3. Water Tank Opening</b>                          | <b>6. Heel Rest</b>                |
|   | <b>7. Power Cord</b>               |

## How to Dry Iron

1. Plug iron into outlet.
2. Set the Adjustable Steam Switch to  (Dry Iron).
3. Turn Temperature Control Dial to desired temperature. Allow 2 minutes for iron to reach desired temperature.
4. To turn iron off, turn Temperature Control Dial to OFF (O).
5. Unplug iron.

# How to Steam Iron

1. Set the Adjustable Steam Switch to  (Dry Iron).
2. Unplug iron. Pour 4 ounces (1/2 cup) of ordinary tap water into water tank opening. Plug iron into outlet.
3. Turn Temperature Control Dial to desired setting in the steam range. Allow 2 minutes for the iron to reach desired temperature.

**WARNING!** Burn Hazard: Attempting to steam iron on a lower temperature setting or failing to allow the iron to preheat for 2 minutes can result in hot water dripping from the soleplate.

4. Turn the Adjustable Steam Switch to desired steam setting.

**Water:** Please use ordinary tap water. If you have extremely hard water, alternate between tap water and distilled water for use in the iron.

## Auto Shutoff Reset Button/Light

(on select models)



The light comes on when the iron is first plugged in. After one hour, the iron will shut off and the light will go out. Push the Reset Button to turn the iron back on.

## Power ON Light

On units not provided with Auto Shutoff, this light comes on when the iron is plugged in and remains on until the iron is unplugged. The light stays on even if the Temperature Control Dial is turned to OFF (O).

# Fabric Setting Chart

**NOTICE:** To avoid garment damage, check garment label for fabric composition and ironing instructions.

Steam Setting	Temperature Setting	Ironing Instructions	
 <b>Dry Iron</b>	OFF (0)	OFF (0)	
	Synthetics	• Low	Dry iron using spray if necessary.
	Silk, Wool	•• Medium	Iron silk on wrong side.
 <b>Steam Range</b>	Cotton, Linen	••• High	For cotton, iron while still damp or use spray. For linen, iron fabric on wrong side.

## Garment Label Symbols

Fabric care labels on garments have symbols that show ironing instructions and recommended temperature settings. These symbols are shown below along with an explanation of their meaning.



Iron



High  
Temp  
Setting



Medium  
Temp  
Setting



Low  
Temp  
Setting



Do not  
iron



Do not  
use  
steam

# Care and Cleaning

1. Allow iron to cool.
2. To empty water from iron, slowly tilt pointed end of iron over sink until water runs out.
3. Do not store iron laying flat on soleplate.

## Soleplate Care

**NOTICE:** To avoid damage to the iron soleplate:

- Never iron over zippers, buttons, pins, metal rivets, or snaps, since they may scratch the soleplate surface.
- Allow the iron to cool and wipe with a soapy, soft damp cloth to clean occasional buildup on the soleplate. Never use abrasive cleaners or metal scouring pads, since they may scratch the surface.

## LIMITED WARRANTY

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit [proctorsilex.com](http://proctorsilex.com) in the U.S. or [proctorsilex.ca](http://proctorsilex.ca) in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.



# MEASURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

## **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS** **AVANT L'UTILISATION**

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser exclusivement le fer pour son usage prévu.
5. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas plonger le fer dans l'eau ou d'autres liquides.
6. Toujours mettre le fer sur ARRÊT (O) avant de le brancher ou débrancher de la prise électrique. Ne jamais tirer sur le cordon pour déconnecter le fer de la prise électrique ; au lieu de cela, saisir la fiche et tirer dessus pour débrancher le fer.
7. Ne pas laisser le cordon toucher les surfaces chaudes. Laisser refroidir le fer complètement avant de le remiser. Enrouler lâchement le cordon autour du fer à repasser pour ranger.
8. Toujours débrancher le fer de la prise électrique avant de remplir le fer d'eau et de vider l'eau du fer, et lorsque le fer ne sert pas.

9. Ne pas utiliser le fer avec un cordon endommagé, si le fer est tombé ou endommagé, s'il y a des signes visibles de dommage ou s'il fuit. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter le fer. Le faire examiner et réparer par un dépanneur qualifié. Un assemblage incorrect risque d'entraîner un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé après réassemblage.
10. Le fer doit être utilisé et reposé sur une surface stable.
11. En plaçant le fer sur son support, assurez-vous que la surface sur laquelle le support est placé est stable.
12. Ne pas laisser le fer sans surveillance pendant qu'il est branché ou pendant qu'il est sur une planche à repasser.
13. Des brûlures peuvent survenir lorsqu'on touche des pièces chaudes en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur. Adopter des précautions lorsqu'on tourne un fer à vapeur à l'envers, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir.
14. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas utiliser le fer sur le même circuit qu'un autre appareil de haute puissance.
15. Si une rallonge électrique est absolument nécessaire, un cordon d'intensité nominale égale ou supérieure à l'intensité nominale maximale du fer doit être utilisé. Un cordon d'une intensité nominale moindre peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique en raison d'une surchauffe. Il faut prendre soin de placer le cordon de rallonge pour qu'il ne puisse pas être tiré par des enfants ou faire trébucher.

**CONSERVER CES  
INSTRUCTIONS**

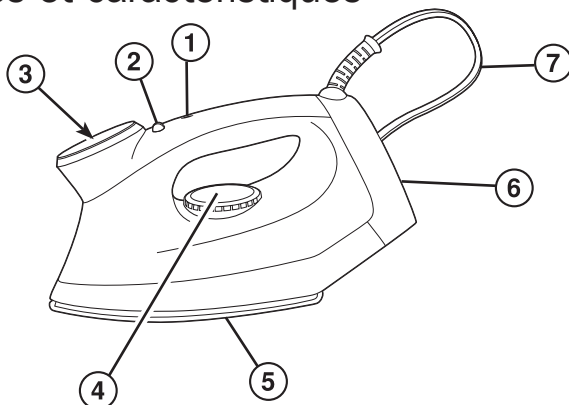
## **Autres consignes de sécurité** **pour le consommateur**

**Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.**

**AVERTISSEMENT !** Risque d'électrocution : Cet appareil électroménager possède une fiche polarisée (une broche large) qui réduit le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.


- Utilisation du fer sur une planche à repasser. L'utilisation du fer sur un autre type de surface peut endommager cette surface.
- Ne pas repasser ou repasser à la vapeur à la verticale les vêtements que vous portez.
- Ne pas repasser à la vapeur en direction des gens ou des animaux.
- Lors de la première utilisation du fer à repasser, il peut sembler émettre de la fumée. Ceci cessera et n'indique pas un défaut ou un danger.
- Lors des premières utilisations avec de l'eau du robinet, de nombreux fers crachent. Ceci se produit durant le conditionnement de la chambre de vapeur. Ce phénomène cesse après quelques utilisations.
- Pour nettoyer les événements de vapeur avant la première utilisation, préparer le fer pour un repassage à la vapeur puis repasser un linge usagé pendant quelques minutes en permettant l'échappement de vapeur du fer.

# Pièces et caractéristiques




- |  |  |
|--|--|
| <b>1. Bouton de réinitialisation de l'arrêt automatique ou témoin d'alimentation</b> | <b>4. Cadran de commandes de température</b> |
| <b>2. Commutateur de réglage de la vapeur</b>  | <b>5. Semelle</b>                            |
| <b>3. Orifice de remplissage du réservoir</b>  | <b>6. Talon d'appui</b>                      |
|  | <b>7. Cordon</b>                             |

## Repassage à sec

1. Brancher le fer sur une prise de courant.
2. Régler le commutateur de réglage de la vapeur à  (repassage à sec).
3. Tourner le cadran de commandes de température au degré désiré. Laisser chauffer le fer pendant 2 minutes pour qu'il atteigne la température désirée.
4. Positionner le cadran de commandes de température à OFF (arrêt/0) pour mettre le fer hors tension.
5. Débrancher le fer.

# Repassage à la vapeur

1. Régler le commutateur de réglage de la vapeur à  (repassage à sec).
2. Débrancher le fer. Verser 125 ml (4 onces) d'eau ordinaire du robinet dans l'orifice du réservoir d'eau. Brancher le fer sur une prise de courant.
3. Tourner le cadran de commandes de température selon le tissu désiré depuis le levier de commande de vapeur. Laisser chauffer le fer pendant 2 minutes pour qu'il atteigne la température désirée. **AVERTISSEMENT !** Risque de brûlure : La tentative de repassage à la vapeur à un réglage de température inférieur ou ne pas laisser le fer chauffer pendant 2 minutes peut occasionner un égouttement d'eau depuis la semelle.
4. Régler le commutateur de réglage de la vapeur au niveau de vapeur désiré.

**Eau :** Veuillez utiliser l'eau ordinaire du robinet. Si vous avez de l'eau très dure, alterner entre l'eau du robinet et l'eau distillée pour l'utilisation dans le fer.

## Bouton de réinitialisation d'arrêt automatique (sur certains modèles)



Le témoin s'allume lors que le fer est mis sous tension pour la première fois. Le fer se met hors tension après une heure et le témoin s'éteint. Appuyer sur le bouton de réinitialisation pour remettre le fer sous tension.

## Témoin d'alimentation

Les appareils ne possédant pas l'arrêt automatique, le témoin s'allume dès le branchement du fer et ne s'éteint qu'au moment du débranchement. Le témoin reste illuminé même si le cadran de commandes de températures est en position arrêt (OFF/O).

# Tableau de réglage de température pour les tissus

**AVIS :** Vérifier l'étiquette du vêtement pour obtenir les informations de composition des tissus et les instructions de repassage pour éviter les dommages aux vêtements.

Réglage de vapeur	Réglage de température	Instructions de repassage
 <b>Repassage à sec</b>	ARRÊT (0)	ARRÊT (0)
	Synthétiques • Bas	Repasser à sec, avec vaporisation si nécessaire.
	Soie, laine •• Medium	Repasser le soie sur l'envers du tissu.
 <b>Repassage à la vapeur</b>	Coton, lin ••• Haut	Pour le coton, repasser pendant que le tissu est encore humide. Pour le lin, repasser sur l'envers du tissu.

# Les étiquettes d'entretien des tissus des vêtements

Les étiquettes d'entretien des tissus des vêtements comportent des pictogrammes indiquant les instructions de repassage et les réglages de températures recommandés. Ces pictogrammes et leurs significations sont illustrés ci-dessous.



Fer à repasser



Réglage à température élevée



Réglage à température moyenne



Réglage à température basse



Ne pas repasser



Ne pas utiliser la vapeur

## Entretien et nettoyage

1. Laisser refroidir le fer.
2. Pour vider l'eau du fer, pencher lentement le bout pointu du fer au-dessus d'un évier. L'eau coulera de l'orifice du réservoir d'eau.
3. Ne pas remettre le fer à plat sur sa semelle.

## Entretien de la semelle

**AVIS :** Pour éviter les dommages à la semelle du fer :

- Ne jamais repasser les fermetures à glissière, épingles, rivets métalliques ou boutons-pression.
- Laisser refroidir complètement le fer à repasser et essuyer avec un linge humide et doux pour nettoyer occasionnellement les dépôts de la semelle. Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer, car ils pourraient égratigner la surface.

## GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine.

Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.2826 au Canada ou visiter le site internet [www.proctorsilex.com](http://www.proctorsilex.com) aux É.-U. ou [www.proctorsilex.ca](http://www.proctorsilex.ca) au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

## **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLA**

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Use la plancha sólo para su uso previsto.
6. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua o en otros líquidos.
7. Siempre gire la plancha a APAGADO (O) antes de enchufarla o desenchufarla del tomacorriente. Nunca tire del cable para desconectar la plancha del tomacorriente; para hacerlo, tome el enchufe y tire del mismo para desconectar la plancha.
8. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe bien antes de guardarla. Enrolle el cable alrededor de la plancha sin ajustar demasiado.
9. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente antes de llenarla o vaciarla o cuando la plancha no se encuentra en uso.

- 10.** No utilice la plancha con un cable dañado o si la plancha ha sufrido una caída o se ha dañado, o si existen señales visibles de daños o si sufre pérdidas. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desarme la plancha. Llévela a un técnico en reparaciones para su inspección y reparación. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica cuando la plancha se utilice después de su rearmado.
- 11.** La plancha se debe usar y apoyar sobre una superficie estable.
- 12.** Al apoyar la plancha sobre su base, asegúrese de que la superficie sobre la cual se apoya sea estable.
- 13.** No deje la plancha sin atención mientras esté conectada o sobre una tabla de planchar.
- 14.** Pueden ocurrir quemaduras por tocar las partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando voltee una plancha a vapor boca abajo—ya que puede haber agua caliente en el depósito.
- 15.** Para evitar una sobrecarga eléctrica, no haga funcionar la plancha en el mismo circuito con otro aparato de alto vataje.
- 16.** Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, deberá utilizarse un cable con una clasificación de amperios igual o superior a la clasificación máxima de la plancha. Un cable clasificado para un amperaje menor puede provocar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica debido al sobrecalentamiento. Tenga cuidado de colocar el cable de manera tal que se evite tirarlo o tropezarse con él.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

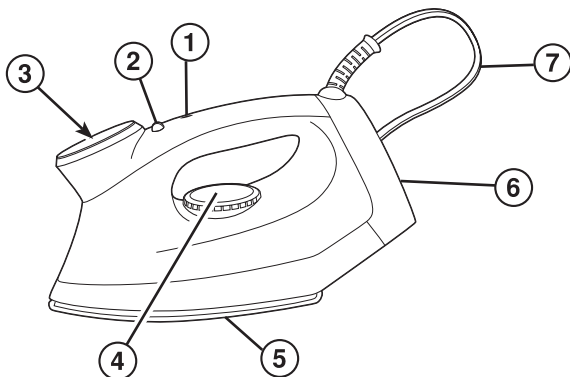
## **Otra Información de Seguridad para el Cliente**

**Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.**

**¡ADVERTENCIA!** Peligro de Descarga Eléctrica: Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una pata más ancha) que reduce el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.


- Use la plancha en un burro de planchar. El planchar en cualquier otra superficie puede dañar dicha superficie.
- No planche o aplique vapor verticalmente en ropa que está siendo usada.
- No aplique vapor verticalmente en dirección a la gente o mascotas.
- Durante el primer uso de la plancha, puede parecer que echa humo. Esto parará y no indica que haya un defecto o peligro.
- Muchas planchas escupen o derraman durante los primeros usos con agua de la llave. Esto pasa mientras que las cámaras de vapor se acondicionan. Esto dejará de ocurrir a los pocos usos.
- Para limpiar las ventilas de vapor antes de su primer uso, prepare la plancha para planchado con vapor y luego planche sobre una tela vieja por unos minutos mientras deja que la plancha eche vapor.

## Partes y Características




- |   |  |
|---|--|
| <b>1. Botón de Reestablecimiento de Apagado Automático o Luz de Encendido</b> | <b>4. Marcador de Control de Temperatura</b> |
| <b>2. Interruptor de Vapor Regulable</b>                                      | <b>5. Suela</b>                              |
| <b>3. Apertura del Tanque de Agua</b>   | <b>6. Descanso de Talón</b>                  |
|   | <b>7. Cable</b>                              |

## Cómo Secar la Plancha

1. Enchufe la plancha en el tomacorriente.
2. Coloque el Interruptor de Vapor Regulable en  (planchado en seco).
3. Gire el Marcador de Control de Temperatura a la temperatura deseada. Deje unos 2 minutos para que la plancha alcance la temperatura deseada.
4. Para apagar la plancha, gire el Marcador de Control de Temperatura a OFF (apagado/O).
5. Desenchufe la plancha.

# Cómo Planchar con Vapor

1. Coloque el Interruptor de Vapor Regulable en  (planchado en seco).
2. Desenchufe la plancha. Vierta 125 ml (1/2 taza) de agua del grifo en la apertura del tanque de agua. Enchufe la plancha en el tomacorriente.
3. Gire el Marcador de Control de Temperatura a la configuración de tela deseada en el rango de vapor. Deje unos 2 minutos para que la plancha alcance la temperatura deseada.  
**¡ADVERTENCIA!** Peligro de Quemaduras: Si trata de planchar con vapor en una configuración de temperatura más baja o si no deja precalentar la plancha durante 2 minutos, saldrá agua caliente de la suela.
4. Coloque el Interruptor de Vapor Regulable en el nivel de vapor deseado.

**Agua:** Por favor use agua corriente de grifo. Si su agua es sumamente dura, use alternativamente agua de grifo y agua destilada en la plancha.

## Botón/Luz de Reajuste de Apagado Automático (en modelos selectos)



La luz se enciende cuando la plancha es conectada por primera vez. Después de una hora, la plancha se apagará y la luz se apagará. Presione el Botón de Reestablecer para encender de nuevo la plancha.

## Luz de Encendido

En unidades no provistas con Apagado Automático, esta luz se enciende cuando la plancha está conectada y permanece encendida hasta que la plancha es desconectada. La luz permanece encendida incluso si el Marcador de Control de Temperatura se coloca en apagado (OFF/O).

# Tabla de Ajuste Según Tela

**AVISO:** Para evitar daños en la prenda, revise la etiqueta de la prenda para la composición de la tela y las instrucciones de planchado.

Graduación de vapor	Graduación de Temperatura	Instrucciones de Planchado
 <b>Seco</b>	APAGADO (0)	APAGADO (0)
	Sintéticos • Bajo	Planche en seco usando rocío si es necesario.
	Seda, Lana •• Medio	Planche la seda del lado inverso de la tela.
 <b>Gama de Vapor</b>	Algodón, Hilo ••• Alto	Para algodón, planche cuando aún está húmedo o use rocío. Para hilo, planche del lado inverso de la tela.

# Las Etiquetas de Cuidado de la Prendas Tienen Símbolos

Las etiquetas de cuidado de las prendas tienen símbolos que muestran las instrucciones de planchado y los ajustes de temperatura recomendados. Estos símbolos se muestra a continuación junto con una explicación de su significado.



Planche



Ajuste  
de Temp  
Alto



Ajuste de  
Temp  
Medio



Ajuste  
de Temp  
Bajo



No  
planche



No use  
vapor

## Cuidado y Limpieza

1. Deje que la plancha se enfríe.
2. Para vaciar el agua de la plancha, incline lentamente el extremo en punta de la plancha sobre un lavabo. El agua saldrá por la apertura del tanque de agua.
3. No almacene la plancha descansando plana sobre la suela.

## Cuidado de la Suela

**AVISO:** Para evitar un daño en la suela de la plancha:

- Nunca planche sobre cierres, botones, alfileres, remaches o broches, ya que pueden rayar la superficie de la suela.
- Deje que la planche se enfríe y límpiela con un paño suave enjabonado para limpiar las acumulaciones ocasionales de la suela. Nunca utilice limpiadores abrasivos o esponjillas metálicas porque pueden rayar la superficie.

# Notas





Grupo HB PS, S.A. de C.V.  
Monte Elbruz 124-301  
Colonia Palmitas,  
Delegación Miguel Hidalgo  
C.P. 11560, México, Distrito Federal  
01 800 71 16 100

PÓLIZA DE GARANTÍA		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: <b>Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</b></p>		
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: <b>GARANTÍA DE 1 AÑO.</b></p>		
<b>COBERTURA</b>		
<ul style="list-style-type: none"><li>• Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.</li><li>• Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.</li><li>• Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.</li></ul>		
<b>LIMITACIONES</b>		
<ul style="list-style-type: none"><li>• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.</li><li>• Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.</li></ul>		
<b>EXCEPCIONES</b>		
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)</p>		

### EXCEPCIONES (continuación)

- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

### PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ___ MES ___ AÑO ___		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:  <b>GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO</b> <b>01 800 71 16 100</b> <b>Email: <a href="mailto:mexico.service@hamiltonbeach.com.mx">mexico.service@hamiltonbeach.com.mx</a></b>

**RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO  
HB PS, S.A. DE C.V.**

**Distrito Federal**

ELECTRODOMÉSTICOS  
Av. Plutarco Elias Cailles  
No. 1499  
Zacahuiztco MEXICO 09490 D.F.  
Tel: 01 55 5235 2323  
Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA  
Av. Patriotismo No. 875-B  
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.  
Tel: 01 55 5563 8723  
Fax: 01 55 5615 1856

---

**Jalisco**

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO  
CASTILLO  
Garibaldi No. 1450  
Ladrón de Guevara  
GUADALAJARA 44660 Jal.  
Tel: 01 33 3825 3480  
Fax: 01 33 3826 1914

**Chihuahua**

DISTRIBUIDORA TURMIX  
Av. Paseo Triunfo de la Rep.  
No. 5289 Local 2 A.  
Int. Hipermart  
Alamos de San Lorenzo  
CD. JUAREZ 32340 Chih.  
Tel: 01 656 617 8030  
Fax: 01 656 617 8030

---

**Nuevo Leon**

FERNANDO SEPULVEDA  
REFACCIONES  
Ruperto Martínez No. 238 Ote.  
Centro MONTERREY, 64000 N.L.  
Tel: 01 81 8343 6700  
Fax: 01 81 8344 0486

<b>Modelo:</b>	<b>Tipo:</b>	<b>Características Eléctricas:</b>
<b>17325</b>	<b>I99</b>	<b>120V~ 60Hz 1200W</b>

**Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".**